

Teaching (non-)fiction the digital way – Apps für die englische Textarbeit nutzen (S I/II)

Dirk Beyer



© RAABE 2019

© KlausVedfeldt/DigitalVision Vectors/
Getty Images Plus

Der Einsatz digitaler Medien im Englischunterricht erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Auch im Literaturunterricht verspricht die Digitalisierung gewinnbringende Herangehensweisen an englischsprachige Texte sowie verstärkte Formen von Multimodalität. Für viele Lernende sind die neuen oder veränderten Methoden motivierend und modern. Sie erleichtern das kooperative Arbeiten und die Visualisierung von Ergebnissen. Die hier vorgestellten Zugänge ermöglichen eine vertiefte Textarbeit, die auch den Ansprüchen einer immer größeren Heterogenität gerecht wird.

KOMPETENZPROFIL

Klassenstufe:	9–13 (G9) bzw. 9–12/Q2 (G8)
Dauer:	ca. 10 Stunden (ca. 2 Doppelstunden pro Methode)
Kompetenzen:	Text- und Medienkompetenz: ein erweitertes Spektrum einfacher Methoden der Rezeption und Produktion klar strukturierter Medien anwenden, analoge und digitale Medien funktional einsetzen
Thematische Bereiche:	Textarbeit im Englischunterricht, Medienkompetenz
Material:	authentische Texte, Methodenblätter
Zusatzmedien:	Tablets, Smartphone (oder PC), Internet; Apps: (u. a.) Mindmaster©, www.wortwolken.com , Mentimeter©, QR-Code Creator and Reader

Didaktisch-methodische Hinweise

Englischunterricht und Medienkompetenz

Mit dem Beschluss der Kulturministerkonferenz im Dezember 2016 hat eine Veränderung des (Englisch-)Unterrichts begonnen, die nicht nur den Kriterien einer nachhaltigen, sondern auch einer **digitalen Bildung** gerecht werden soll. Infolge der Implementation digitaler Medien in deutschen Klassenzimmern verändern sich Formen der Informationsbeschaffung, der Kommunikation sowie der Zugang zu authentischen Lernmaterialien. Trotz der angestrebten größeren Nähe zum Alltag unserer Schülerinnen und Schüler¹, kann der (vermehrte) Einsatz ebenfalls zu (sprachlicher) Überforderung, verstärkter Ablenkung und demzufolge fehlender Zielführung führen. Die Lehrkraft und die ausgewählten Unterrichtsarrangements dienen in diesem Fall nicht dazu, die „klassischen“ **Methoden des Literaturunterrichts und der Arbeit mit Texten** vollständig zu substituieren, sondern in ihrer Vielfalt zu erweitern, zu innovieren und eine vergrößerte Motivation bei den Lernenden aufzubauen. Sie sollen bei ihrem Einsatz im Englischunterricht für Lehrkräfte praktikabel und konkret, für die Lerngruppen verständlich und reflektiert sein.

Zu diesem Zweck wird im folgenden Beitrag die Arbeit mit Klassikern des Literaturunterrichts sowie non-fiktionalen Texten durch den Einsatz digitaler Medien und **verschiedener Applikationen** erweitert und modifiziert. Mithilfe von **vier unterschiedlichen Lernarrangements** werden neue Formen des kooperativen Lernens, der Charakterisierung, der Visualisierung und Strukturierung von Informationen sowie der Differenzierung und Individualisierung im fremdsprachlichen (Literatur-) Unterricht vorgeschlagen.

Zu den verwendeten Applikationen (Apps)

Der Fokus der Einheit liegt auf dem **sinnvollen Einsatz einer Auswahl digitaler Applikationen**. Im Vordergrund steht die Verwendung möglichst kostenloser bzw. kostengünstiger Apps, die auf der einen Seite innovativ und auf der anderen Seite schülerfreundlich zu bedienen sind.

M 1	Station Rotation	QR-Code Reader (App bzw. Smartphone-Kamera)
M 2	digitale Character Mindmaps	www.mindmeister.com http://freemind.sourceforge.net/wiki/index.php/Download https://cmap.ihmc.us/
M 3	QR-Codes	http://goqr.me/de/ https://www.qr-code-generator.com
M 4	Wortwolken	www.wortwolken.com
M 5	Mentimeter	www.mentimeter.com

Zu den verwendeten Texten

Die **ausgewählten Texte** (u. a. *political speeches, novel extracts*) stellen typische Standardtexte des Englischunterrichts der Sekundarstufen I und II dar. Die aufgeführten Einsatzmöglichkeiten und Erläuterungen sind jedoch auf jeden weiteren Text bzw. jede andere Textgattung frei übertragbar und praktikabel. So wurden für den Beitrag überwiegend **literarische Texte bzw. Auszüge aus**

¹ Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im weiteren Verlauf nur noch „Schüler“ verwendet.

Ganzschriften sowie **Sach- und Gebrauchstexte** verwendet. Die Methoden eignen sich jedoch auch bei Gedichten, Dramentexten bzw. Filmskripten sowie Kurzgeschichten und *Graphic Novels*.

Bibliographische Angaben

- ▶ **Busch, Michael:** *55 Webtools für den Unterricht – einfach, konkret, step-by-step*. 2. Auflage. Auer Verlag, Augsburg 2018.
- ▶ **Strasser, Thomas:** *Mind the App! Inspiring internet tools and activities to engage your students (The Resourceful Teacher Series)*. 1. Auflage. Helbling-Verlag, Innsbruck 2012.
- ▶ **Strasser, Thomas:** *Mind the App! 2.0: Inspiring internet tools and activities to engage your students (The Resourceful Teacher Series)*. 1. Auflage. Helbling-Verlag, Innsbruck 2018.

Didaktisch-methodische Hinweise

Zur Lerngruppe und den curricularen Vorgaben

Infolge der landesweiten Einführung des **Medienkompetenzrahmens** ist der Einsatz digitaler Medien in der Schule sowie eine verstärkte „Bildung in der digitalen Welt“ obligatorischer Bestandteil eines jeden Unterrichts geworden. Hierbei ist nicht nur eine gerechte Förderung der Medienkompetenz und der medialen Ausstattung deutscher Klassenzimmer, sondern auch eine praktikable und möglichst effektive Verwendung im Unterricht entscheidend. Die Methoden sind sowohl für den Einsatz in der Sekundarstufe I, als auch in der Sekundarstufe II geeignet. Ihre Anwendungsbeispiele orientieren sich in erster Linie an den ausgewählten Textbeispielen und nicht an der Auswahl der verwendeten Apps.

Methodischer Schwerpunkt

Mit Bezug auf den Medienkompetenzrahmen NRW fokussieren die ausgewählten Applikationen und digitalen Anwendungsbereiche auf die Kernfelder 1, 3 und 4. Die folgende Tabelle gibt eine detaillierte Übersicht hinsichtlich der konkreten **methodischen und mediendidaktischen Kompetenzförderung**:

1.2 Digitale Werkzeuge	Die Schüler verwenden digitale Werkzeuge (<i>QR-Code creator and reader, Mentimeter©, Mindmaster©</i> etc.), lernen diese in ihrem Funktionsumfang kennen und setzen sie zielgerichtet ein.
1.3 Datenorganisation	Die Schüler erstellen eine <i>Charakter-Mindmap</i> oder <i>Charakter-Concept Map</i> mithilfe einer Applikation und organisieren und strukturieren ihre gewonnenen Erkenntnisse auf der Basis eines literarischen Textes oder Textauszugs.
3.1 Kommunikations- und Kooperationsprozesse	Die Schüler verwenden digitale Applikationen zur Verbesserung ihres kollaborativen und kooperativen Arbeitens, indem sie mithilfe von <i>Mindmaster©</i> bzw. <i>CmapTools©</i> an gemeinsamen Mindmaps bzw. Concept Maps arbeiten.
4.1 Medienproduktion und Präsentation	Die Schüler verwenden Medienprodukte (u. a. erstellte <i>Charakter-Mindmaps</i> , <i>Wortwolken</i> , <i>Präsentationen</i> aus <i>Mentimeter©</i>), um Unterrichtsergebnisse adressatengerecht zu planen, zu gestalten und ggf. im Plenum zu veröffentlichen.

Homework: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten: (u. a.)

1. Draw a picture or map of the island and compare it with QR 1.
2. What do the two boys (protagonists) look like? Draw a picture and use QR 2 to compare your results.
3. Watch the film trailer (QR 3) and compare elements of the text with the film.

Benötigt: Smartphone oder Tablet mit QR-Code Reader bzw. QR-Code-fähiger Kamera

Method 4: Mit Wortwolken literarische Texte einführen und bearbeiten

Thema: Creating and using word clouds

M 4 **Creating and using word clouds to approach R. J. Palacio's novel *Wonder*** / Chapter 1, R. J. Palacio's *Wonder*, exemplarisches Erstellen und Verwenden von Wortwolken, Aktivieren von Vorwissen und Impressionen zu einem literarischen Text, Vorentlasten von Wortschatz, Vorbereiten einer *summary* sowie von kreativen Schreibaufträgen auf Basis einer *Wortwolken-Vorlage*

Homework: 1. Read the extract.
2. Write a possible/suitable second chapter to the first one you have just read.
3. Describe the first-person narrator focusing on his feelings and attitudes.

Benötigt: Computer, Tablet mit Internetzugang, www.wortwolken.com

Method 5: Mit Mentimeter© Vorwissen und Ergebnisse evaluieren

Thema: Visualisierung von Vorwissen und Unterrichtsergebnissen sowie Abstimmungen und Umfragen digitalisiert durchführen

M 5 **Using mentimeter© to activate prior knowledge and to visualise results – An article on the anti-Brexit protest** / Aktivieren und Visualisieren von Vorwissen zum Brexit-Referendum, Durchführen einer Umfrage, intensive Auseinandersetzung mit einem (aktuellen) Zeitungsartikel

Benötigt: PC/Tablet mit Internetzugang (Lehrkraft), Smartphones/Tablets mit Internetzugang (Schülerinnen und Schüler)

Minimalplan

Je nach im Unterricht behandelter Textsorte und Thematik können die vorgestellten Module flexibel eingesetzt werden.

M 1.1 Analysing political speeches using *Station Rotation I* – Barack Obama's *Inaugural Speech* (text)

Barack Obama's Inaugural Speech (extracts) 20 January 2009, Washington D.C.	key facts & references to the American Dream
<p>PRESIDENT BARACK OBAMA: Thank you. Thank you. CROWD: Obama! Obama! Obama! Obama!</p> <p>My fellow citizens: I stand here today humbled by the task before us, grateful for the trust you have bestowed, mindful of the sacrifices borne by our ancestors. I thank</p> <p>5 President Bush for his service to our nation ... (APPLAUSE) ... as well as the generosity and cooperation he has shown throughout this transition. Forty-four Americans have now taken the presidential oath.</p> <p>The words have been spoken during rising tides of prosperity and the still waters of peace. Yet, every so often the oath is taken amidst gathering clouds and raging storms.</p> <p>10 At these moments, America has carried on not simply because of the skill or vision of those in high office, but because We, the People have remained faithful to the ideals of our forebears, and true to our founding documents. So it has been. So it must be with this generation of Americans.</p> <p>That we are in the midst of crisis is now well understood. Our nation is at war against</p> <p>15 a far-reaching network of violence and hatred. Our economy is badly weakened, a consequence of greed and irresponsibility on the part of some but also our collective failure to make hard choices and prepare the nation for a new age. Homes have been lost, jobs shed, businesses shuttered. Our health care is too costly, our schools fail too many, and each day brings further evidence that the ways we use energy strengthen our adversaries and threaten our planet. These are the indicators of crisis, subject to data and statistics. Less measurable, but no less profound, is a sapping of confidence across</p> <p>20 our land; a nagging fear that America's decline is inevitable, that the next generation must lower its sights. Today I say to you that the challenges we face are real, they are serious and they are many. They will not be met easily or in a short span of time. But know this America: They will be met. (APPLAUSE)</p> <p>On this day, we gather because we have chosen hope over fear, unity of purpose over conflict and discord. On this day, we come to proclaim an end to the petty grievances and false promises, the recriminations and worn-out dogmas that for far too long have strangled our politics. We remain a young nation, but in the words of Scripture, the time</p> <p>30 has come to set aside childish things. The time has come to reaffirm our enduring spirit; to choose our better history; to carry forward that precious gift, that noble idea, passed on from generation to generation: the God-given promise that all are equal, all are free, and all deserve a chance to pursue their full measure of happiness. (APPLAUSE)</p>	

Source: **Obama, Barack**: Inaugural Address. In: *The New York Times*. The New York Times Company, New York City 2009/01/20; found at: <http://www.nytimes.com/2009/01/20/us/politics/20text-obama.html?pagewanted=all&r=0> (26.06.2019)

Tasks

1. Read the text and make sure you understand unknown words and phrases.
2. Reduce the text to key words and outline its content.
3. Highlight Barack Obama's references to the American Dream and take notes.



Erstellen von QR-Codes

Applikation/Webpage	Informationen	Link
QR Code Generator	Einfache Umwandlung digitaler Informationen in einen QR-Code. Der Code kann ebenfalls in Textverarbeitungsprogramme kopiert oder als Bilddatei gespeichert werden.	http://goqr.me/de/
https://www.qr-code-generator.com	Der QR-Code-Generator ist eine relativ selbsterklärende Webpage, mit deren Hilfe eine Vielzahl möglicher QR-Formate möglich ist. Die einfachen Bedienungen sind kostenlos.	https://www.qr-code-generator.com
Lernvideo: QR Codes erstellen (I)		Link: https://www.youtube.com/watch?v=sETa3oblRU0&t=113s
QR-Codes im Unterricht (weitere Links):		Link: https://www.youtube.com/watch?v=5i2-77p5VhY&t=27s

Einlesen von QR-Codes

Applikation/Webpage	Informationen	Link
QR Code Generator	Neben dem Erstellen von QR-Codes können diese auch eingelesen werden.	http://goqr.me/de/
QR Code Scanner	Problemloses Einscannen eines QR-Codes mit direktem Zugang zum Link/ Querverweis möglich	im App-Store
Kamerafunktion (neuerer) Apple- und Samsung-Produkte	Mit der normalen Smartphone- oder Tablet-Kamera wird der QR-Code fotografiert und der hinterlegte Link wird automatisch im Browser geöffnet.	Kamerafunktion des Smartphones, Tablets oder iPads